### MANUAL DE PREINSTALACIÓN

REQUISITOS Y ESPECIFICACIONES PARA LA INSTALACIÓN DE CONSULTORIOS

### SPRINT

Quality



L'ÓGIC IMFINITY

#### **REQUISITOS Y ESPECIFICACIONES**

Para instalar un sillón dental en un consultorio, es necesario seguir una serie de requisitos y especificaciones para garantizar la seguridad del paciente y del dentista, así como el buen funcionamiento del equipo. Estos requisitos incluyen desde la preparación del espacio físico hasta la instalación del equipo.

Solo un técnico autorizado por Olsen puede desembalar, instalar, realizar mantenimientos y revisiones en el producto. Para acceder a la Red de Asistencia Técnica Acreditada de Olsen para instalación y mantenimiento, visite nuestro sitio web www.olsen.odo.br/nossos-parceiros/assistencia-tecnica/ o comuníquese al teléfono + 55 (48) 2106-6000.

Es esencial que la ejecución de los proyectos se realice de acuerdo con las normas técnicas y regulaciones en vigor, con una supervisión adecuada durante todo el proceso. Este documento tiene como objetivo proporcionar especificaciones fundamentadas en las directrices normativas establecidas por la ABNT para la instalación del equipo.

#### **ESPACIO**

Es necesario garantizar que el espacio donde se instalará el sillón sea adecuado para acomodar el equipo y permitir la movilidad del dentista y otros profesionales que trabajarán en la clínica.

Además, es importante asegurarse de que haya espacio suficiente para la instalación de otros equipos necesarios para la atención odontológica, como un equipo auxiliar y una unidad de rayos X, por ejemplo.

Siguiendo las directrices de la International Standards Organization (ISO) y la Federation Dentaire Internationale (FDI), hemos elaborado un gráfico para ayudar en las dimensiones del consultorio y la correcta colocación del equipo. La figura 1 ejemplifica las distancias y regiones de trabajo recomendadas, donde tenemos el punto P, donde estará ubicada la boca del paciente, como referencia. Alrededor de este punto, tenemos tres regiones circulares: A, B y C, con radios de 0,5 m, 1 m y 1,5 m, respectivamente.

- La región A (radio de 0,5 m) está designada como el área de transferencia, que es el lugar para organizar todos los equipos necesarios para ser utilizados dentro de la boca del paciente, incluido el equipo. Además, en esta región, se colocan dos taburetes dentales: uno para el dentista y otro para el auxiliar.
- La región B (radio de 1 m) está reservada para la movilidad de los brazos y la apertura de cajones, donde se colocan mesas auxiliares, cajones abiertos, el cuerpo del equipo y la unidad auxiliar.
- La región C (radio de 1,5 m) es el área del consultorio delimitada para garantizar la ergonomía. En este espacio se ubican los muebles, como armarios fijos y lavabos.

Nota: Los sillones dentales deben fijarse al suelo utilizando el kit de fijación proporcionado con el equipo. En suelos donde no está permitida la perforación, deberá adquirirse por separado el kit de fijación con base adhesiva. Los modelos Logic e Infinity son estables por diseño y no requieren fijación obligatoria.



#### **CONEXIONES**

- Le recomendamos que consulte a un técnico autorizado para orientar y garantizar que el lugar de instalación esté adecuado para recibir el nuevo equipo.
- Utilice la plantilla de conexiones (figura 2) dispuesta en la última página del documento para marcar los puntos indicados. Esto asegura la disposición correcta de las conexiones, garantizando agilidad en la instalación y futuros mantenimientos y revisiones en el equipo.
- Si opta por la caja de conexiones suelta, coloque las conexiones en la parte frontal o lateral del sillón, respetando las dimensiones y evitando que queden debajo del equipo.

#### **ELÉCTRICA**

- La instalación eléctrica debe cumplir con la norma ABNT NBR 13534:2008 y presentar una conexión monofásica con toma de tierra.
- Se debe prever un interruptor diferencial residual (IDR) de 10 A y 30 mA. El disyuntor debe alimentar exclusivamente el equipo odontológico y debe ser de fácil y rápido acceso para desconectar el equipo de la red eléctrica.
- El equipo tiene una tensión de entrada ajustable de 118, 127, 220 y 230 VCA junto al transformador, con opciones de frecuencia de 50 o 60 Hz. Este ajuste solo puede ser realizado por un técnico autorizado. En caso de que la red eléctrica presente variaciones u oscilaciones de tensión, se recomienda la instalación de un estabilizador de energía.

#### AIRE COMPRIMIDO

- El compresor dental recomendado debe ser libre de aceite, con una presión dinámica entre 5,5 a 7,0 bar (80 a 100 PSI), un desplazamiento mínimo de 150 L/min y un depósito de 30 L por equipo.
- Se recomienda encarecidamente la instalación de un filtro de aire de 40 µm en la entrada del equipo para proteger todo el sistema\* (eliminación de impurezas, partículas y humedad del aire comprimido), garantizando el rendimiento y la eficiencia del equipo, las piezas de mano y los accesorios, así como la seguridad y la salud del usuario.
- Debe preverse la instalación de una válvula de aire de fácil acceso y situada cerca del equipo.
- \*El modelo Infinity incluye un filtro de aire integrado en el equipo.

#### **AGUA**

- La red de agua debe tener una presión de trabajo de 1,0 a 4,0 bar (10 M.C.A a 40 M.C.A), con un pH entre 6,5 y 8,5, y un caudal superior a 5 L/min, con una dureza del agua inferior a 2,14 mmol/L (<12° dH) y un tamaño máximo de partículas de 100 μm.</li>
- El equipo se suministra con un filtro de agua de 65 μm (micras) dentro del frasco para garantizar la protección interna del sistema y de los instrumentos. Se recomienda encarecidamente instalar un filtro adicional de 100 μm (micras) en la entrada de agua para proteger todo el sistema.
- La válvula de agua debe ser de fácil acceso y estar ubicada cerca del equipo.
- Para casos de baja presión de agua, se recomienda consultar a un profesional para evaluar la red hidráulica.
- Según la norma ISO 7494-2:2015, se recomienda la instalación de un punto de recogida de muestras de agua en o cerca de la entrada de agua del equipo. El punto de recogida consta de una conexión de salida con una válvula de recogida. Se recomienda el muestreo y el recuento de colonias por parte de un laboratorio antes de la instalación del equipo para garantizar la calidad del agua y la ausencia de contaminación microbiana inaceptable. El recuento microbiano debe cumplir con los estándares nacionales para agua potable y no debe exceder las 500 UFC/mL bajo ninguna circunstancia. Después de la instalación, este procedimiento debe realizarse periódicamente o de acuerdo con los requisitos nacionales

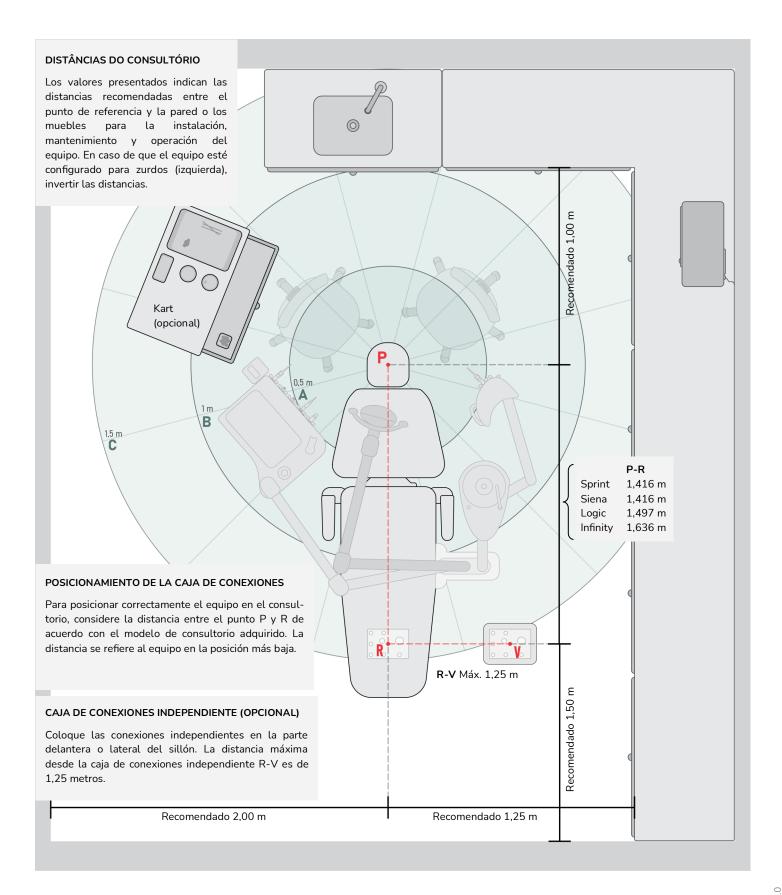
#### **ALCANTARILLADO**

- La red de alcantarillado debe tener buenas pendientes hidráulicas con un ángulo mínimo de 2°, un caudal de 3,5 L/min y el uso de tuberías rígidas de PVC.
- En caso de utilizar un separador de amalgama, conecte la salida de ¾" del conector de alcantarillado a la entradadel separador. El conector de alcantarillado concentra todas las líneas de alcantarillado y succión del equipo. Para la instalación del separador, puede ser necesario utilizar adaptadores que no son proporcionados por Olsen.



### DISTANCIAS RECOMENDADAS

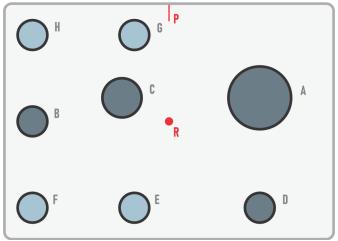
(FIGURA 1)





## ESPECIFICACIONES DE LAS CONEXIONES

PLANTILLA DE CONEXIONES (sin escala)



#### **OBSERVACIONES**

- •Utilice la plantilla (figura 2, página siguiente) para marcar los puntos indicados. Respete las medidas de esta plantilla para que la caja de conexiones encaje correctamente sobre la tubería.
- La línea roja en la plantilla indica su orientación con respecto a la silla, donde debe apuntar hacia el punto P, según se muestra en
- •Las conexiones marcadas en color rojo son opcionales.



A - ALCANTARILLADO	B - AIRE COMPRIMIDO	C - AGUA	D - ELÉCTRICA
Nível del piso acabado  1 40mm	50mm Nível del piso acabado	Máx 40mm Nível del piso acabado	200mm 2 2 Nível del piso acabado
Conectar al desagüe	Conectar al compresor	Conectar a la red hidráulica	Conectar ao disjuntor elétrico
<ul> <li>Tubo de PVC Ø40mm (2) con casquillo liso (1);</li> <li>Se puede utilizar un adaptador hembra de 3/4", pero el tubo de desagüe debe ser de 40mm;</li> <li>Inclinación mínima de 2°.</li> </ul>	<ul> <li>Conduit Ø3/4" (2);</li> <li>Usar manguera trenzada (1) de:</li> <li>Ø1/4" hasta 10 metros;</li> <li>Ø5/16" hasta 20 metros,</li> <li>Por encima de 20 metros,</li> <li>verificar con técnico autorizado;</li> <li>Se puede utilizar tubería rígida (Tubo PPR o Cobre);</li> <li>Se recomienda aplicar un filtro coalescente en la entrada del equipo.</li> </ul>	<ul> <li>Tubo de PVC Ø25mm para agua (2) con casquillo roscado de Ø3/4" (1);</li> <li>El registro de alimentación de agua debe estar ubicado cerca del equipo y ser de fácil acceso para el operador;</li> <li>Se recomienda la instalación de un filtro de partículas en la entrada de agua del equipo.</li> </ul>	<ul> <li>Conduit Ø3/4" (2) con 3 cables de 2,5mm² (1);</li> <li>Dejar 200 milímetros de cable después del conduit;</li> <li>Utilizar los siguientes colores:</li> <li>Verde y amarillo para tierra;</li> <li>Azul para neutro;</li> <li>Negro para fase;</li> <li>NOTA: Al hacer la conexión fase a fase, utilizar</li> </ul>
E - BOMBA VACÍO (SUCIÓN)	F - BOMBA VACÍO (ELÉCTRICA)	G - DATOS	H - PERIFÉRICOS
Máx Nível del piso acabado	200mm Vivel del piso acabado	40mm Nível del piso acabado	40mm Nível del piso acabado
Conectar a la sala de la bomba de vacío	Conectar a la bomba de vacío	Conectar a la central de medios*	Conectar al punto de conexión de periféricos*
<ul> <li>Tubo de PVC Ø25mm (2) para agua con manguito con rosca metálica de Ø1/2" (1);</li> <li>No utilice codos de 90° ni</li> </ul>	<ul> <li>Conduit Ø3/4" (2) con 2 cables de 1,0mm² (1);</li> <li>Dejar 200 milímetros de cable después del conduit;</li> </ul>	<ul> <li>Conduit Ø3/4" (1);</li> <li>Conduit recomendado para la conexión de cables USB, HDMI, antena o red, según las</li> </ul>	<ul> <li>Conduit Ø3/4" (1);</li> <li>Conduit recomendado para la conexión de cables de periféricos, según las</li> </ul>

en la tubería;

conexiones tipo T. Utilice curvas

evitar la acumulación de residuos

succión, lea las instrucciones del

fabricante de la bomba de vacío

largas y conexiones en Y para

• Antes de preparar la tubería de

necesidades de la central

multimedia de la clínica; \*Según la especificación del

proyecto arquitectónico.

• Utilice cables de color negro;

verifique las instrucciones de la

• Antes de pasar los cables,

bomba de vacío. Algunos

fabricantes especifican otros

colores y cantidades de cables.

• No utilice la fase de la bomba para la conmutación en el microrruptor

necesidades de la clínica. \*Según la especificación del

proyecto

# PLANTILLA DE CONEXIONES

(FIGURA 2)

ESCALA 1:1 - DIMENSIONES 210 X 150 mm

